

Bizente Goikoetxearen eskultura

Eskultura de Bizente Goikoetxea



Objektua ■ Objeto

Oroimenezko eskultura
Eskultura conmemorativa

Egilea - Autoría

Lorenzo Askasibar

Gaur egungo kokapena ■ Ubicación actual

Lorategi publikoa. Aramaio, Araba
Jardín público. Aramaio, Álava

Kronologia ■ Cronología

XX. mendea
Siglo XX

Azalpena ■ Descripción

Eskobedoko (Kantabria) harriz egindako eskultura,
hormigoizko idulki baten gainean
Eskultura realizada en piedra de Eskobedo (Cantabria)
sobre peana de hormigón

Zaharberitze-lanekin batera, historia materialari eta kontserbazio-egoerari buruzko azterlanak egin dira. Irudiaren osotasun fisikoa eta irakurketa zuzena berreskuratzea lortu da.

Con los trabajos de restauración se han incluido estudios sobre su historia material y estado de conservación. Se ha conseguido recuperar la integridad física y la correcta lectura de la imagen.



Eskultura 2016an, esku hartu aurretik eta ondoren.
La imagen antes y después de su intervención en 2016.



Lorenzo Askasibar, eskulturaren argazki bat ikusten.
Lorenzo Askasibar, observando una fotografía de la escultura.

Hainbat esku-hartze egin dira; azkena, Arabako Foru Aldundiko Kultura eta Kirol Saileko Zaharberitze Zerbitzuak urtero sustatzen duen dirulaguntzen deialdiaren bidez.

Se han realizado diferentes intervenciones; la última, a través de la convocatoria de subvenciones que promueve anualmente el Servicio de Restauración del Departamento de Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Álava.

2015ean, eraso zentzugabe baten ondoren, aurpegia margotu eta sudurra hautsi zioten, eta 2016an leheneratu egin zen. Lorenzo Askasibar eskulturaren egileak sudurra berregin zuen.

Tras un ataque vandálico en 2015, en el que se le pintó la cara y se le rompió la nariz, en 2016 se restauró. El autor de la escultura, Lorenzo Askasibar, rehízo la nariz.



Eskulturaren hainbat aldiz esku-hartu da:

2016

- Dokumentazio historikoa biltzea.
- Kontserbazio-egoeraren mapak egitea.
- Kolonizazio biologikoa ezabatzea.
- Zikinkeria eta pintadak kentzea.
- Sudur-bolumena eta belarriak berriro integratzea.
- Arrakalak eta pitzadurak zigilatzea.
- Hidrofugazioa.
- Perimetroko drainadura.
- Mantentze-plana.

2016

- Sudurra konpontzea.

2018

- Pintada kentzea eta eskulturaren mantentze-lana egitea.

2021

- Sudurra eta belarriak konpontzea.

2022

- Mantentze-lanak.

Se ha intervenido en la escultura en varias ocasiones:

2016

- Recopilación de la documentación histórica.
- Elaboración de mapas de estado de conservación.
- Eliminación de la colonización biológica.
- Eliminación de suciedad y pintadas.
- Reintegración del volumen de nariz y orejas.
- Sellado de grietas y fisuras.
- Hidrofugación.
- Drenaje perimetral.
- Plan de mantenimiento.

2016

- Reparación de nariz

2018

- Mantenimiento de la escultura y retirada de la pintada.

2021

- Reparación de nariz y orejas.

2022

- Mantenimiento.



Eskultura, aurreko kokapen batean.
La escultura en una ubicación anterior.